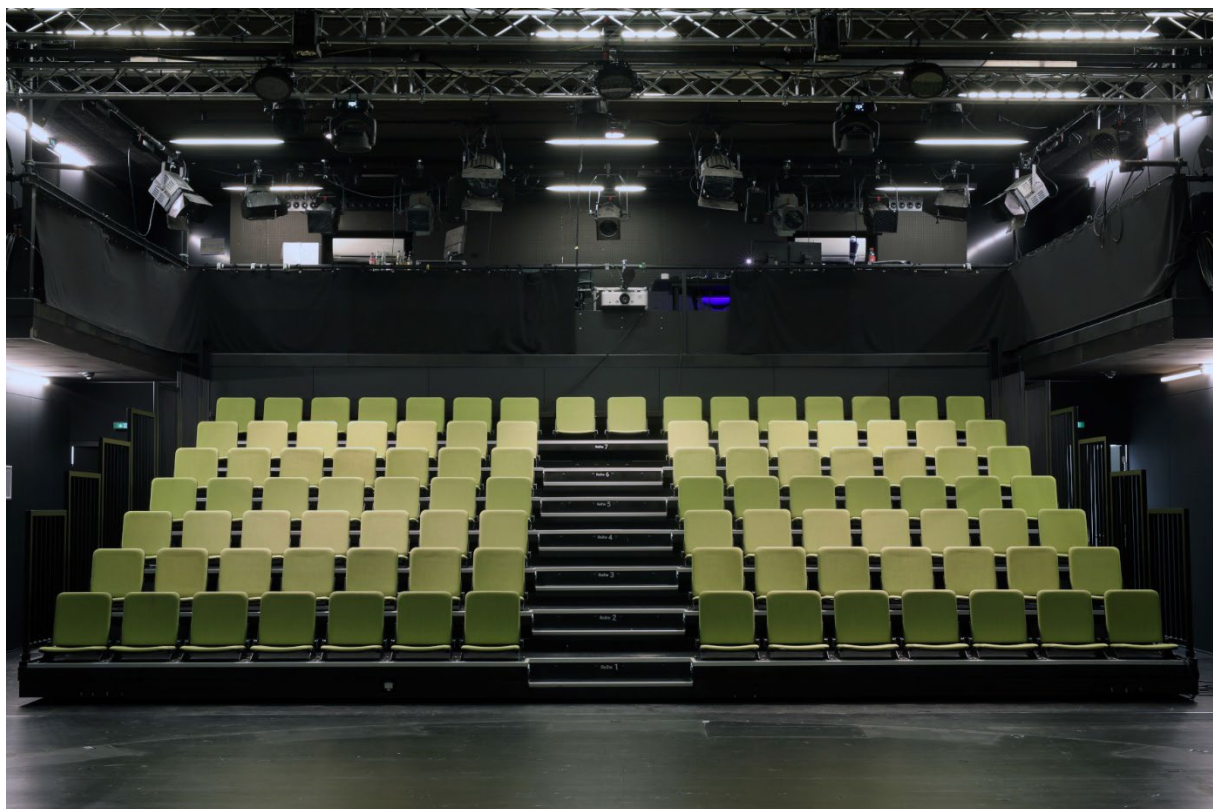


# TECHNISCHES HANDBUCH

**THEATER AN DER PARKAUE  
BÜHNE 3**



Theater an der Parkaue – Junges Staatstheater Berlin  
Parkaue 29  
10367 Berlin

## INHALTSVERZEICHNIS

|                                                                                  |   |
|----------------------------------------------------------------------------------|---|
| Kontakte / Contacts .....                                                        | 1 |
| Technische Daten / Technical Data .....                                          | 2 |
| Beleuchtungstechnik / Lighting.....                                              | 3 |
| Tontechnik / Sound .....                                                         | 4 |
| Videotechnik / Video.....                                                        | 5 |
| Backstage .....                                                                  | 5 |
| Bestand / Inventory .....                                                        | 6 |
| Bühnentechnik / Stage .....                                                      | 6 |
| Beleuchtungstechnik / Lighting.....                                              | 6 |
| Netzwerk- und Kommunikationstechnik / Network and communications technology .... | 6 |

## KONTAKTE / CONTACTS

### TECHNISCHE DIREKTION / TECHNICAL MANAGEMENT

Technische Betriebsleitung /  
Technical Operations Management  
Henning Beckmann  
030.55 77 52-74  
[henning.beckmann@parkaue.de](mailto:henning.beckmann@parkaue.de)

Technische Produktionsleitung /  
Technical Production Management  
Robert Schumann  
030.55 77 52-46  
[robert.schumann@parkaue.de](mailto:robert.schumann@parkaue.de)

Assistentin / Assistant  
Uta Sewering  
030.55 77 52-855  
[uta.sewering@parkaue.de](mailto:uta.sewering@parkaue.de)

### BÜHNENTECHNIK / STAGE

Ableitungsleiter / Department Head  
Ralf Ende  
030.55 77 52-26  
[ralf.ende@parkaue.de](mailto:ralf.ende@parkaue.de)

Bühnenmeister / Technical Stage Manager  
Marc Lautner, Hermann Meyn  
030.55 77 52-35  
[marc.lautner@parkaue.de](mailto:marc.lautner@parkaue.de)  
[hermann.meyn@parkaue.de](mailto:hermann.meyn@parkaue.de)

### BELEUCHTUNG / LIGHTS

Abteilungsleiter / Department Head  
Thomas Holznagel  
030. 55 77 52-27  
[thomas.holznagel@parkaue.de](mailto:thomas.holznagel@parkaue.de)

### TON/VIDEO / SOUND/VIDEO

Abteilungsleiter / Department Head  
Jörg Wartenberg  
030.55 77 52-40  
[joerg.wartenberg@parkaue.de](mailto:joerg.wartenberg@parkaue.de)

### REQUISITE / PROPS DEPARTMENT

Abteilungsleiterin / Department Head  
Sarah Kornettka  
030.55 77 52-43  
[sarah.kornettka@parkaue.de](mailto:sarah.kornettka@parkaue.de)

### KOSTÜM / COSTUME

Abteilungsleiter / Department Head  
Sebastian Wahedi  
030.55 77 52-19  
[sebastian.wahedi@parkaue.de](mailto:sebastian.wahedi@parkaue.de)

### MASKE / MAKE-UP DEPARTMENT

Abteilungsleiterin / Department Head  
Eileen Napowanez  
030.55 77 52-50  
[eileen.napowanez@parkaue.de](mailto:eileen.napowanez@parkaue.de)

## TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

### ANLIEFERUNG / LOAD-IN & LOAD-OUT

|                                               |                                                                                                              |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ladezone / Loading zone                       | ebenerdige Ladezone (Straßenniveau)<br>mit Lastenaufzug / Ground level<br>loading zone with freight elevator |
| Rampenfahrthöhe / Ramp height                 | 1,30 m                                                                                                       |
| Maße (HxBxT) / Dimensions (HxWxD)             | 3,9 m x 2,9 m x 7,15 m                                                                                       |
| Tragkraft in Fahrt / Load capacity in motion  | 250 kg/qm / 250 kg/sqm                                                                                       |
| Tragkraft im Stand / Load capacity stationary | 500 kg/qm / 500 kg/sqm                                                                                       |
| Durchfahrtsbelastung / Transit load           | 10 t                                                                                                         |

### BÜHNENTECHNIK / STAGE

#### BESTUHLUNG / SEATING

|                                                              |                                                                               |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Teleskopierbare Reihenbestuhlung /<br>Telescopic row seating | 5 Reihen à 20 Plätze mit Mittelgang /<br>5 rows of 20 seats with center aisle |
| Sitzplätze gesamt / Total seats                              | 99 Sitzplätze / seats                                                         |

#### BÜHNE / STAGE

|                                                    |           |
|----------------------------------------------------|-----------|
| Spielfläche / Playing area                         | 11m x 11m |
| Lichte Höhe unter Rigg /<br>Clear height under rig | 4,50m     |

#### Obermaschinerie / Upper Machinery

|                                              |                                                                                           |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rigg / Rig                                   | 3P-Traversal / 3-point truss                                                              |
| Elektrische Prospektzüge / Electric fly-bars | 2 Stück, Länge: 10m, Traglast: 2,5 kN /<br>2 units, length: 10m, load capacity: 2.5<br>kN |

#### Untermaschinerie / Lower Machinery

|                                                   |                                |
|---------------------------------------------------|--------------------------------|
| Drehscheibe / Revolving stage                     | Durchmesser / Diameter 10m     |
| Umfangsgeschwindigkeit / Circumferential<br>speed | Max. 1,0 m/s                   |
| Steuerung / Control                               | Handsteuerung / Manual control |

## BELEUCHTUNGSTECHNIK / LIGHTING

### LICHTSTEUERKONSOLEN / LIGHTING CONTROL CONSOLES

|                          |                                                                                                                      |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Konsole / Console        | ETC GIO@5                                                                                                            |
| Protokoll / Protocol     | TCP/IP Protokoll, SACN, OSC<br>Verbindung mit Ton QLAB / TCP/IP<br>protocol, SACN, OSC connection with<br>sound QLAB |
| Universum 1 / Universe 1 | Dimmeranlage / Dimmer system                                                                                         |
| Universum 2 / Universe 2 | Rigg / Rig                                                                                                           |
| Universum 3 / Universe 3 | Bodenversätze und Galerie /<br>Floor outlets and gallery                                                             |
| Universum 4 / Universe 4 | frei / free                                                                                                          |

### DIMMERANLAGE ETC SENSOR + / DIMMER SYSTEM ETC SENSOR +

|                                          |                                                                        |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| System                                   | 72 x CEM+/ R20AF, ETR15AFR                                             |
| Anzahl Dim/Switch /<br>Number dim/switch | 118 x 2,5KVA                                                           |
| Rigg/Galerie / Rig/Gallery               | 96x Dim.                                                               |
| Bodenversätze / Floor outlets            | 6 mit je 3x Dim und 1x Non Dim. /<br>6 with 3x dim and 1x non-dim each |
| Drehscheibe / Revolving stage            | 4x Dim.                                                                |

### BELEUCHTUNGSSTATIONEN / LIGHTING POSITIONS

#### Galerie / Gallery

Chauvet Maverick Silens 2 Profile 41Ch., 3x

#### Publikum / Audience

ProLight LumiPAR 18Q Generic, 5x

#### Rigg / Rig

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Robe Robin 600 LEDWash M2    | 8x  |
| Robe Robin 150 LEDBeam FW M1 | 4x  |
| ProLight LumiPAR 18Q Generic | 14x |

#### Gassen (je Seite) / Aisles (per side)

PAR 64, CP 62 Longnose, 14x

#### Sonstiges / Miscellaneous

|                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Handnebelmaschine (Akku) Look Power-Tiny /<br>Hand fog machine (battery) Look Power-Tiny | 1x |
| Nebelmaschine Look Solution Viper nt /<br>Fog machine Look Solution Viper nt             | 1x |

## TONTECHNIK / SOUND

### FOH POSITION

mittig auf der Galerie / center on the gallery

### MISCHPULT / MIXING CONSOLE

Yamaha CL3

### AUDIONETZWERK / AUDIO NETWORK

Yamaha Rio3224-D2

### FX

Waves Superrack inkl. / incl. Server

### PA

#### 2.1 Setup (Main)

|      |                         |
|------|-------------------------|
| LR   | Kling & Freitag CA 1001 |
| Subs | Kling & Freitag SW112   |

### Surround

2x CA106

### Bühne hinten / Stage Rear

Kling & Freitag CA 1001

### Monitoring

4x d&b M6, 2x d&b M4

### ZUSPIELER / PLAYBACK

Apple MacStudio (Dante) inkl. / incl. QLab

### FUNKSTRECKEN / WIRELESS

|                                       |                                        |
|---------------------------------------|----------------------------------------|
| Kanäle / Channels                     | 8 Kanäle / channels Sennheiser EM-2000 |
| Taschensender / Bodypack transmitters | 6 Sennheiser SK-2000                   |
| Handsender / Handheld transmitters    | 6 Sennheiser SKM-2000                  |

### VERSÄTZE / OUTLETS

Versätze im Bühnenbereich vorn links & rechts und hinten links & rechts sowie im Rig jeweils mit: XLR, Speakon, Cat6, z.T. 3G-SDI / Outlets in stage area front left & right and rear left & right as well as in rig each with: XLR, Speakon, Cat6, partly 3G-SDI

## VIDEOTECHNIK / VIDEO

### INFRASTRUKTUR / VIDEONETZ / INFRASTRUCTURE / VIDEO NETWORK

|                                      |                                                                                                                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Netzwerk / Network                   | 3G-SDI / Datennetzwerk z.T. vorhanden / Data network partly available                                                                |
| Querverbindungen / Cross connections | LWL-Querverbindungen zwischen den Bühnen inkl. SDI-LWL Konverter / Fiber cross connections between stages incl. SDI-fiber converters |
| Videohub                             | Blackmagic Videohub 12x12                                                                                                            |
| Switche / Switches                   | div. / various Netgear AV Switches                                                                                                   |

### PROJEKTOREN UND ZUBEHÖR / PROJECTORS AND ACCESSORIES

NEC PA550W

|                        |                                                                     |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Anzahl / Quantity      | 3 Stück / units                                                     |
| Montage / Installation | Inkl. Trusshalterung / incl. truss mount                            |
| Objektive / Lenses     | NP11FL oder NP13ZL (nach Verfügbarkeit) / (subject to availability) |

### LEINWÄNDE / SCREENS

|                              |                                                                                                                            |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AVStumpfl 16:9 groß / large  | 630x363cm (Außenmaß / outer dimensions);<br>610x334cm (Bildmaß / image size);<br>16:9; fliegen oder stellen / fly or stand |
| AVStumpfl 16:9 klein / small | 325x192cm (Außenmaß / outer dimensions);<br>305x172cm (Bildmaß / image size);<br>16:9, fliegen oder stellen / fly or stand |
| AVStumpfl 4:3                | 400x300cm (Außenmaß / outer dimensions);<br>390x290cm (Bildmaß / image size);<br>4:3; fliegen oder stellen / fly or stand  |

### ZUSPIELER / PLAYBACK

Apple MacStudio (Dante) – inkl. / incl. QLab

## BACKSTAGE

### GARDEROBEN / DRESSING ROOMS

6 Plätze in 2 Räumen / 6 spaces in 2 rooms

### TOILETTEN / TOILETS

|                                             |                                                                                                      |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gästetoiletten / Guest toilets              | auf Bühnenebene / on stage level                                                                     |
| Barrierefreie Toilette / Accessible toilets | im Hauptfoyer über Hof ebenerdig erreichbar / in main foyer accessible via courtyard at ground level |

## BESTAND / INVENTORY

### BÜHNENTECHNIK / STAGE

#### GRUNDBAUMATERIAL / BASIC CONSTRUCTION MATERIAL

##### System

Das Theater an der Parkaue nutzt als Grundbaumaterial das Praktikabel- und Zargensystem von Ventum-S in der Stufung 166 mm. / The Theater an der Parkaue uses the platform and frame system from Ventum-S in 166 mm increments as basic construction material.

##### Verfügbarkeit / Availability

Dieses wird zum Teil im laufenden Spielbetrieb eingesetzt und steht deshalb nur nach Absprache zur Verfügung. / This is partly used in ongoing performances and is therefore only available by arrangement.

#### MÖBELFUNDUS / FURNITURE STOCK

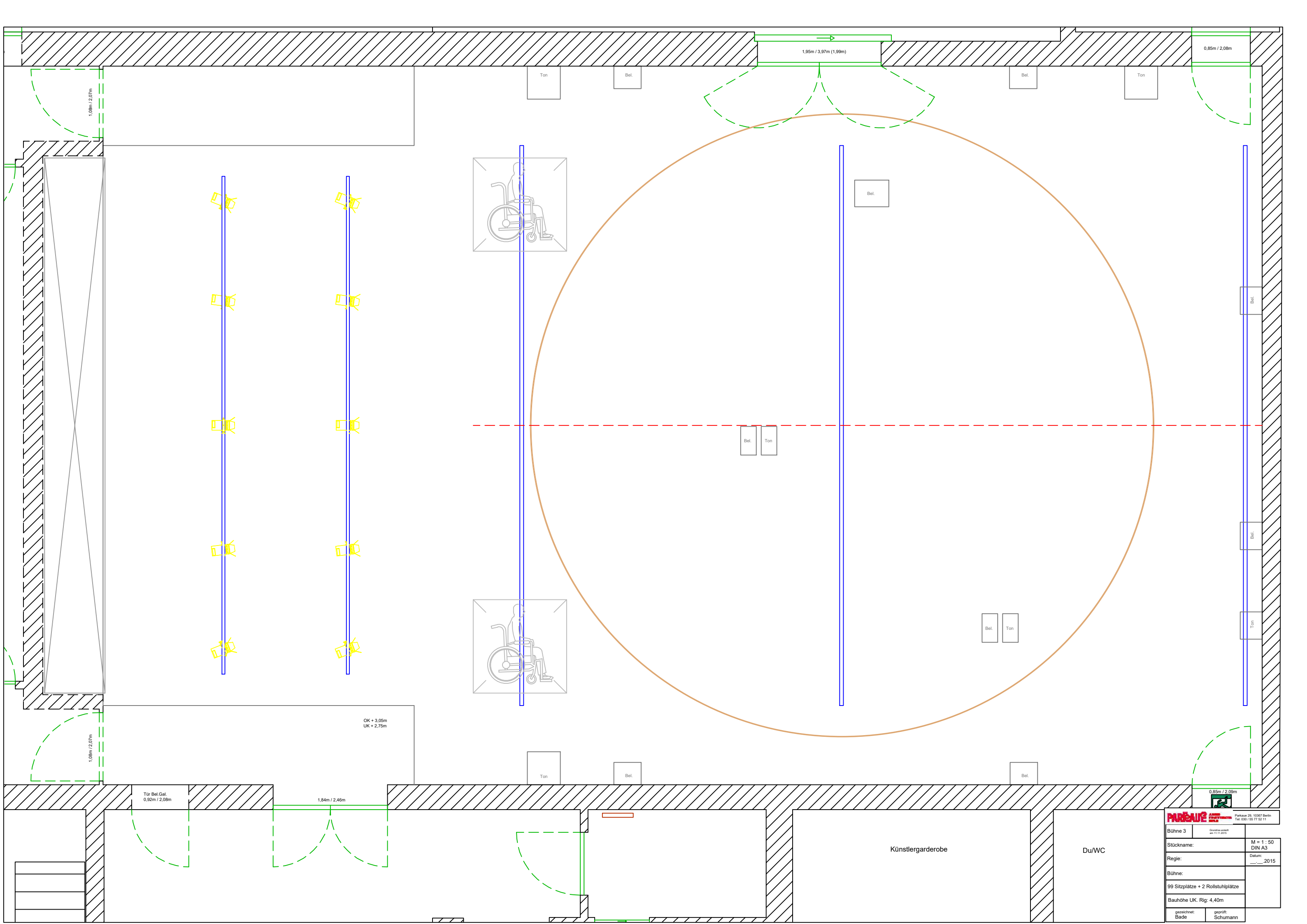
Konferenztische in grau / Conference tables in gray: 1.40x0.70m

### BELEUCHTECHNIK / LIGHTING

|                                                                  |                                                                   |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Kaltlichtspiegel Rampen 230V /<br>Cold light mirror battens 230V | Diverse / Various                                                 |
| PC und Fresnel / PC and Fresnel                                  | Verschiedene 0,65W, 1,2 und 2 KW /<br>Various 0.65W, 1.2 and 2 KW |
| Source Four Profil /<br>Source Four Profile                      | Diverse / Various Source Four 750 Profil 36°<br>und 50°           |
| Source Four Zoom / Source Four Zoom                              | Source Four 750 Zoom Profil 25–50°                                |

### NETZWERK- UND KOMMUNIKATIONSTECHNIK / NETWORK AND COMMUNICATIONS TECHNOLOGY

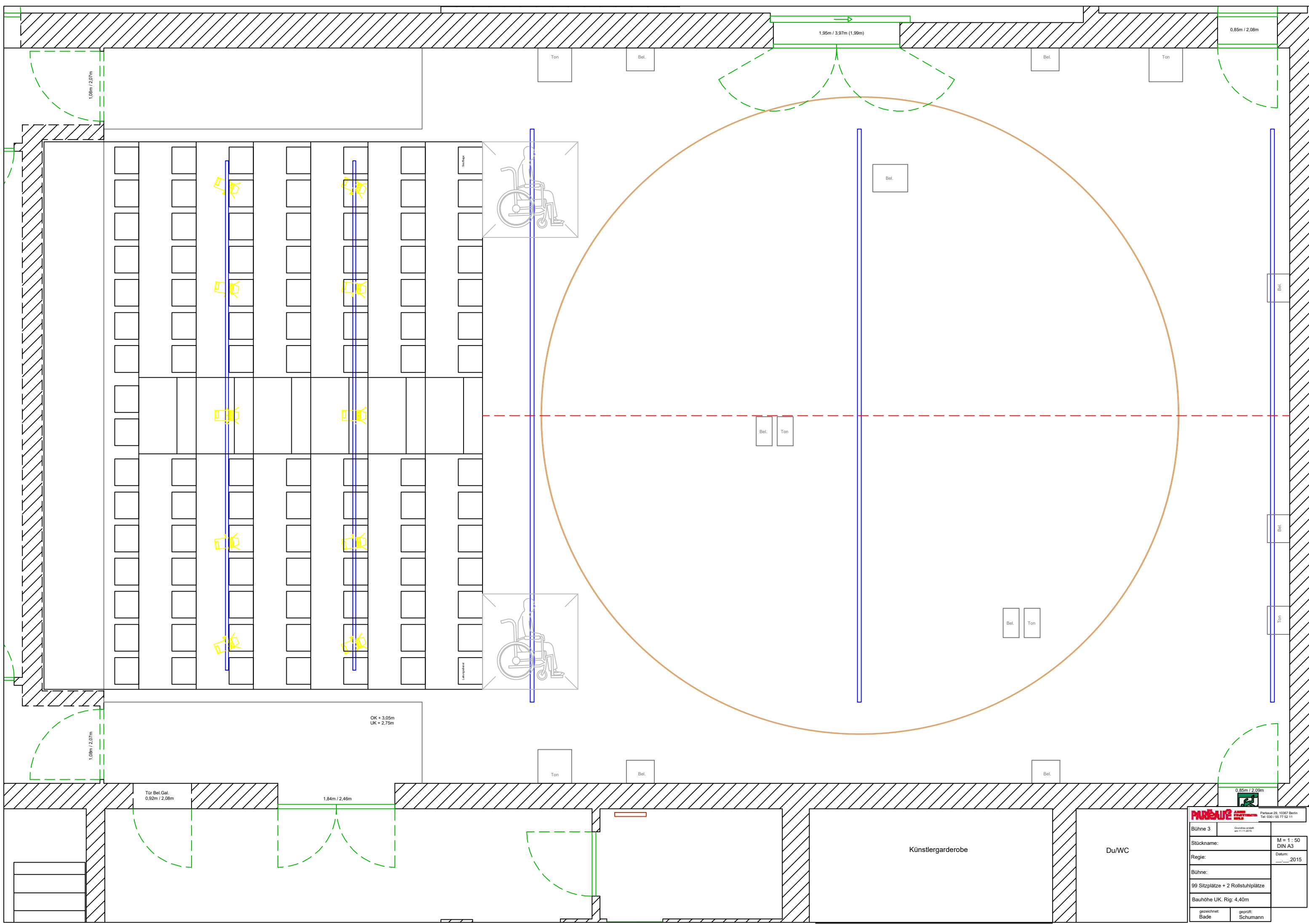
|                                                                                                     |                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Uplink und Downlink für Streaming-<br>Veranstaltungen / Uplink and downlink<br>for streaming events | bis zu / up to 1000 Mbit/s SDSL, Wi-Fi 5 & 6,<br>Ethernet |
| Uplink und Downlink für Gästebereich /<br>Uplink and downlink for guest area                        | bis zu / up to 1000 Mbit/s SDSL, Wi-Fi 5 & 6,<br>Ethernet |

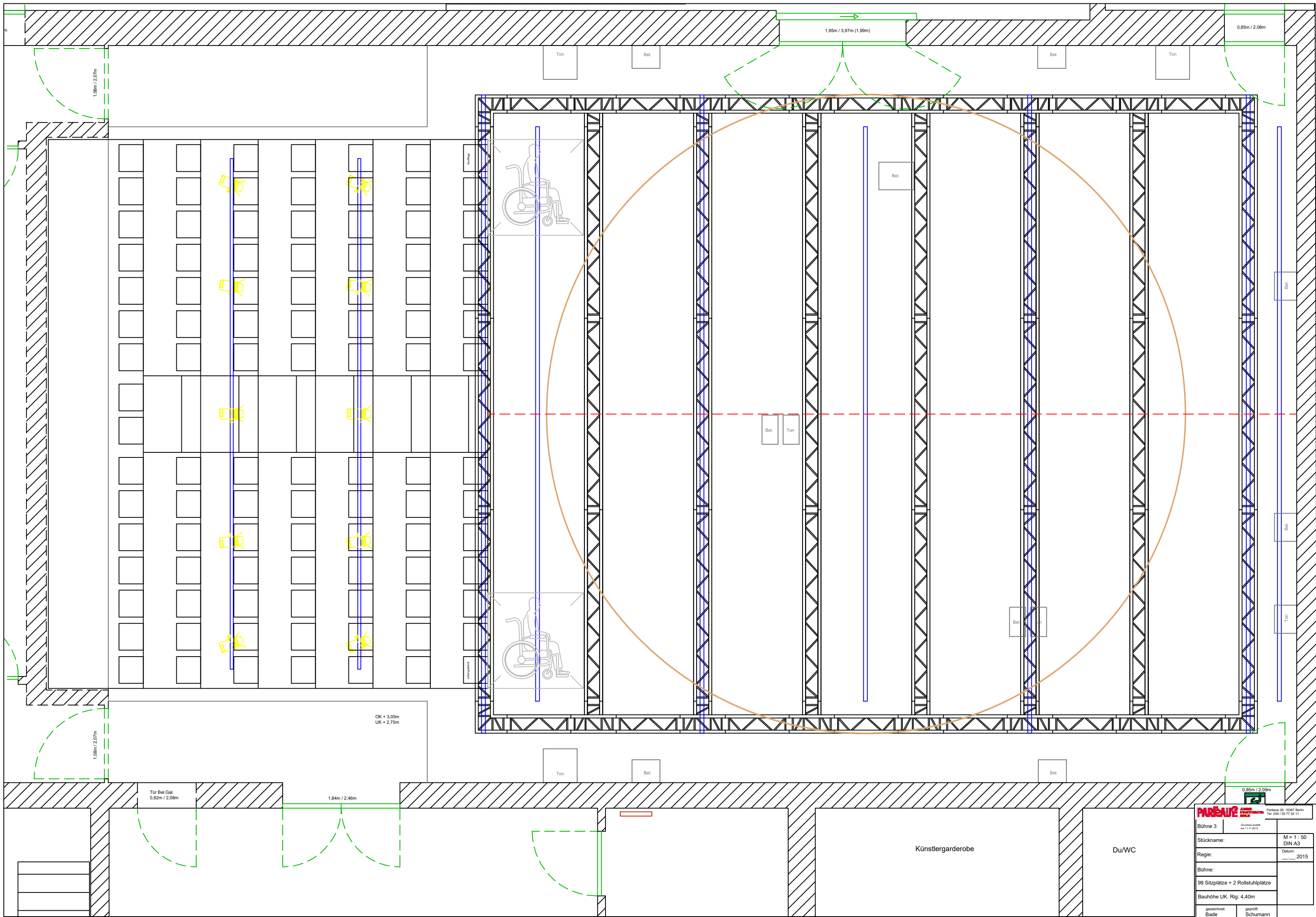


**PARDEAUF**  
PROJEKT

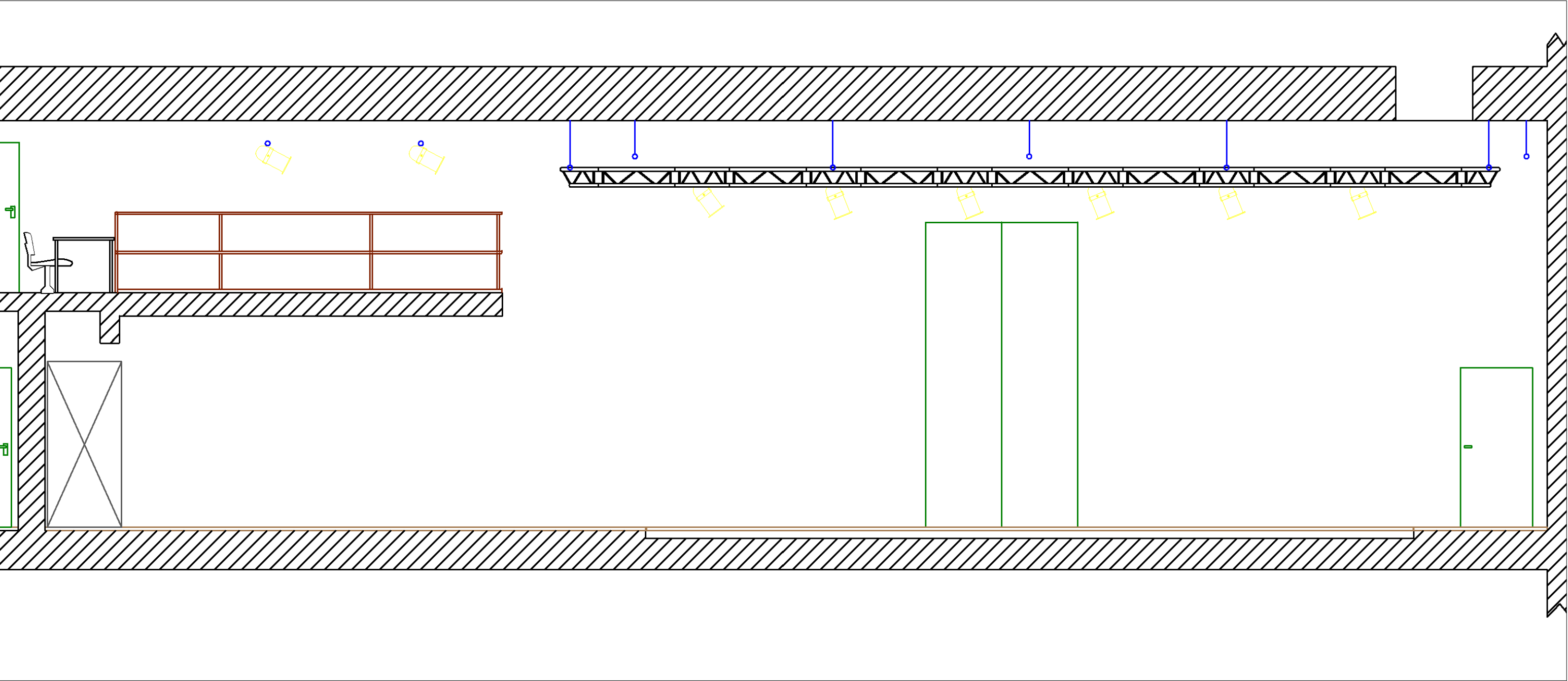
Parthaus 20, 10367 Berlin  
Tel 030 / 55 77 52 11

|                                   |                                                     |                                                                  |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Bühne 3                           | <small>Grundriss erstellt<br/>am 11.11.2015</small> | <div>M = 1 : 50<br/>DIN A3</div> <div>Datum:<br/>.....2015</div> |
| Stückname:                        |                                                     |                                                                  |
| Regie:                            |                                                     |                                                                  |
| Bühne:                            |                                                     |                                                                  |
| 99 Sitzplätze + 2 Rollstuhlplätze |                                                     |                                                                  |
| Bauhöhe UK, Rig: 4,40m            |                                                     |                                                                  |
| gezeichnet:<br>Bade               | geprüft:<br>Schumann                                |                                                                  |





|                                   |                                     |                                                    |                      |
|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------|
| <b>PARBAU</b>                     |                                     | Parkaue 20, 10067 Berlin<br>Tel: 030 / 55 77 52 11 |                      |
| Bühne 3                           | Grundriss erstellt<br>am 11.11.2015 |                                                    | M = 1 : 50<br>DIN A3 |
| Stückname:                        |                                     | Datum: .....2015                                   |                      |
| Regie:                            |                                     |                                                    |                      |
| Bühne:                            |                                     |                                                    |                      |
| 99 Sitzplätze + 2 Rollstuhlplätze |                                     |                                                    |                      |
| Bauhöhe UK, Rig: 4,40m            |                                     |                                                    |                      |
| gezeichnet:<br>Bade               | geprüft:<br>Schumann                |                                                    |                      |



|                                                     |                                    |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------|
| Parkhaus 20, 10307 Berlin<br>Tel: 030 / 55 77 52 11 |                                    |
| Bühne 3                                             | Gesamtes Projekt<br>vom 11.12.2015 |
| Stückname:                                          | M = 1 : 50<br>DIN A3               |
| Regie:                                              | Datum:<br>_____.2015               |
| Bühne:                                              |                                    |
| 99 Sitzplätze + 2 Rollstuhlplätze                   |                                    |
| Bauhöhe UK, Rig: 4,40m                              |                                    |
| gezeichnet:<br>Bade                                 | geprüft:<br>Schumann               |

